



China Tang

• Restaurant •

 vegan /  Vegetarian

A discretionary service charge up to 5 guests of 12.5%
will be added up to your bill.

SUPPLIERS LIST

FX Buckley's

Andarl Farm

Silverhill Ducks

La Rousse Foods

Jackie Leonard & Sons Vegetables

George's fish shop

Keelings

5A Monkstown Cres, Dún Laoghaire, Monkstown, Co. Dublin, A94 WE02

(01) 485 3798

www.chinatang.ie

粤苑 China Tang 拥有一支卓越非凡的厨师团队, 由来自中国粤菜发源地——广东省的陈永生师傅倾情领衔。陈师傅深耕粤菜三十余载, 曾在广州、深圳、北京、上海等地的高级餐厅担任厨师长, 并屡次获得特级厨师奖, 以精湛技艺和独到匠心赢得无数赞誉。

我们的团队汇聚了粤式点心、烧腊、川菜、湘菜等各大菜系的名厨大师, 以匠人之心传承中华饮食文化, 以创新之意焕发传统风味。

在食材的选择上, 我们秉持最苛刻的标准, 悉心挑选当地最优质、最新鲜的食材, 力求还原每一道菜肴的本真风味。每一处细节, 都倾注了我们对极致餐饮体验的不懈追求, 带您领略舌尖上的中国风情。

At China Tang, we take immense pride in our masterful culinary team, led by Chef Yongsheng Chen from Guangdong, the birthplace of Cantonese cuisine. With over 30 years of culinary excellence, Chef Chen has served as Executive Chef in high-end restaurants across Guangzhou, Shenzhen, Beijing, and Shanghai. He has been awarded the prestigious Chef Excellence Award multiple times, earning widespread acclaim for his unparalleled craftsmanship and visionary approach.

Our team unites renowned chefs specializing in Cantonese dim sum, roasted meats, Sichuan, Hunan, and other distinguished Chinese regional cuisines. With a commitment to preserving the essence of Chinese culinary heritage and infusing innovative flair, we strive to present an extraordinary dining experience.

We are meticulous about the selection of our ingredients, sourcing only the finest and freshest local produce to capture the authentic essence of each dish. Every detail reflects our unwavering pursuit of perfection, ensuring an unparalleled dining experience that celebrates the rich cultural tapestry of China.

粤苑北京片皮鸭

China Tang Signature Roasted Peking Duck

北京片皮鸭起源于中国元朝，至今已有数百年历史。它以外皮酥脆、肉质鲜嫩而闻名，是中国传统宫廷佳肴之一。片皮鸭不仅是一道美食，更承载着深厚的文化底蕴，象征着团圆与喜庆。

Originating from China's Yuan Dynasty, Peking Duck has a history of several centuries. Known for its crispy skin and tender meat, it was once a delicacy reserved for royalty. Beyond its exquisite taste, Peking Duck carries rich cultural significance, symbolizing unity and celebration.

粤苑北京片皮鸭(需预订) 1, 5, 6, 11

€88

China Tang Signature Roasted Peking Duck (Advance Order Required)

Crispy Duck Skin, Carved Whole Roast duck, Homemade Pancakes, Trimmings

古法片皮鸭配自制饼皮

(Peking Duck Served with Homemade Pancake, Spring Onion, Cucumber & Chef Hoisin Sauce)
(Hand sliced & Served by Chef at The Table Side)

(厨师现场手切)

二食选择

Second Course with Bone, Choice of:

椒盐鸭件 Wok-Fried with Salt & Chil 1, 5, 6, 11

或 Or

豆腐咸菜汤 Tofu and Salted Pickled Vegetable Soup 1, 2, 5, 6, 11



🌱vegan / 🌿Vegetarian

A discretionary service charge up to 5 guests of 12.5%
will be added up to your bill.

1Wheat 1a.Barley 1b.oat 2Crustaceans 3Eggs 4Fish 5Peanuts 6Soybeans 7Milk 8Nuts 8a.Cashew nut 8b.pine nut 9Celery 10Mustard
11Sesame Seeds 12Sulphur Dioxide & Sulphites 13Lupins 14Molluscs

Please inform your host if you have any allergies, food intolerances and/or dietary requirements.



酸辣羹
Spicy Hot and Sour Soup

汤
SOUP

鸡蓉粟米羹 ³
Supreme Chicken & Sweet Corn Soup
Chicken, Sweet Corn, Egg

€9.5

广东鲜虾云吞汤 ^{1, 2}
Classic Cantonese Wonton soup
Chicken Broth, Prawn & Pork Dumpling

€9.5

酸辣羹 ^{3, 6}
Spicy Hot & Sour Soup
Pork, Shitake Mushroom, Black Fungus, Tofu,
Bamboo Shoot, Egg, Coriander

€9.5

 vegan /  Vegetarian

A discretionary service charge up to 5 guests of 12.5%
will be added up to your bill.

1Wheat 1a.Barley 1b.oat 2Crustaceans 3Eggs 4Fish 5Peanuts 6Soybeans 7Milk 8Nuts 8a.Cashew nut 8b.pine nut 9Celery 10Mustard
11Sesame Seeds 12Sulphur Dioxide & Sulphites 13Lupins 14Molluscs

Please inform your host if you have any allergies, food intolerances and/or dietary requirements.

粤苑点心拼盘 2, 4, 9

China Tang Signature Dumpling Platter (4pcs)

(Prawn Dumpling, Spinach Juice Scallop Dumpling, Golden Crab Meat Dumpling, Mixed Mushroom Dumpling)



€14

蟹粉小笼包 1, 2, 6, 14
« Xiao Long Bao », Squid Ink
Crab Meat & Pork Soup Dumpling

€14

香煎猪肉韭菜饺 1, 2
Signature Grilled Pork & Chives
Dumpling

€12

春卷(素) 1, 2
Crispy Vegetable Spring Roll

€9

香炸烧鸭卷 1, 2, 5, 6, 11
Crispy Duck Spring Roll with
Hoisin Sauce

€11

酥炸鲜虾云吞 1, 2, 11
Crispy Golden Fried King
Prawn Wonton

€12

香芒酥炸大虾卷 1, 2
Mango King Prawn Kataifi Pastry

€12

法国面包鱼子鲜虾多士
1, 2, 3, 4, 11
French Baguette Sesames Prawn
Toast with Caviar

€13

酥炸避风塘鱿鱼 1, 3, 6, 14
Crispy Squid Typhoon Shelter Style

€12

黄金脆皮豆腐 1, 6
Golden Crispy Silken Tofu

€9

糖醋排骨 1, 6
Sweet and Sour Pork Ribs

€11

🌱vegan / 🌿Vegetarian

A discretionary service charge up to 5 guests of 12.5%
will be added up to your bill.

1Wheat 1a.Barley 1b.oat 2Crustaceans 3Eggs 4Fish 5Peanuts 6Soybeans 7Milk 8Nuts 8a.Cashew nut 8b.pine nut 9Celery 10Mustard
11Sesame Seeds 12Sulphur Dioxide & Sulphites 13Lupins 14Molluscs

Please inform your host if you have any allergies, food intolerances and/or dietary requirements.



红酒柱候酱慢煮爱尔兰牛肋骨

Braised Hereford Beef Short Ribs with Chuhou Paste & Shiraz Red Wine
Reductton Sauce

红酒菠萝咕噜鸡 3, 4, 12 €22

Red wine Sweet & Sour Chicken
Mix pepper, Pineapple, Pomegranate, Shiraz Red Wine

绍兴酒香叶三杯鸡 1, 2, 3, 6 €22

Shao Xing Wine Sanpei Chicken with Sweet Basil
Mix pepper, Onion, Garlic, Scallion, Sweet Basil

清炒芦笋龙腩 1, 3, 4, 6 €45

Stir-Fried Whole Black Sole Cooked with Asparagus
Asparagus, Black Fungus, Ginger, Garlic, Mix Pepper

双蒸龙腩 1, 4, 6 €45

Steamed Whole Black Sole in Two Ways (Chef's Black Bean Sauce & Fresh Chopped Chillies)
Garlic, Chillies, Shallot & Garlic, Fresh Chopped Chillies and Yellow Pepper

豉椒香炒扇贝 1, 2, 6 €28

Stir- Fried King Scallop with Black Bean Sauce
Garlic, Mix pepper, Onion, Asparagus

XO酱爆炒扇贝 2 €28

Stir- Fried King Scallop & Asparagus with XO Sauce
Garlic, Onion, Black fungus, Asparagus, Mix pepper

金蒜粉丝蒸扇贝 1, 2, 6 €28

Steamed King Scallop with Silver Noodles & Garlic Sauce (6 pieces)
Silver noodle, Chef's Garlic sauce, Soy sauce, Scallion

酱油皇煎大虾 1, 2, 3, 6 €28

Seared Jumbo Tiger Prawn with Supreme Soya Sauce

金蒜粉丝蒸大虾 1, 2, 6 €28

Steamed Jumbo Tiger Prawn with Silver Noodles & Garlic Sauce
Silver noodle, Chef's Garlic sauce, Soy sauce, Scallion

XO酱爆炒虾球 2, 3 €26

Stir- Fried Atlantic Red Prawn & Asparagus with XO Sauce
Garlic, Onion, Black fungus, Asparagus, Mix pepper

黑椒炒爱尔兰肉眼牛排粒 1, 2, 6 €29

Stir - Fried Hereford Rib Eyes Steak Cubes with Chef Black Pepper Sauce
Garlic, Onion, King Oyster Mushroom

豉椒香炒爱尔兰牛柳 1, 2, 6 €30

Stir-Fried Hereford Fillet Beef with Chef Black Bean Sauce
Garlic, Mix Pepper, Scallion

红酒柱候酱慢煮爱尔兰牛肋骨 €28

1, 6, 12
Braised Beef Short Ribs with Chuhou Paste & Shiraz Red Wine Reduction Sauce
Sugar Snap, Lotus

红酒菠萝咕噜肉 3, 4, 12 €22

Red Wine Sweet & Sour Pork
Mix Pepper, Pineapple, Pomegranate, Shiraz Red Wine



绍兴酒香叶三杯鸡

Shao Xing Wine Sanpei Chicken with Sweet Basil

All mains served with steamed jasmine rice, Golden Egg Fried Rice / Supreme Soy Sauce Fried Noodles (V) €2 supplement

🌱vegan / 🌿Vegetarian

A discretionary service charge up to 5 guests of 12.5% will be added up to your bill.

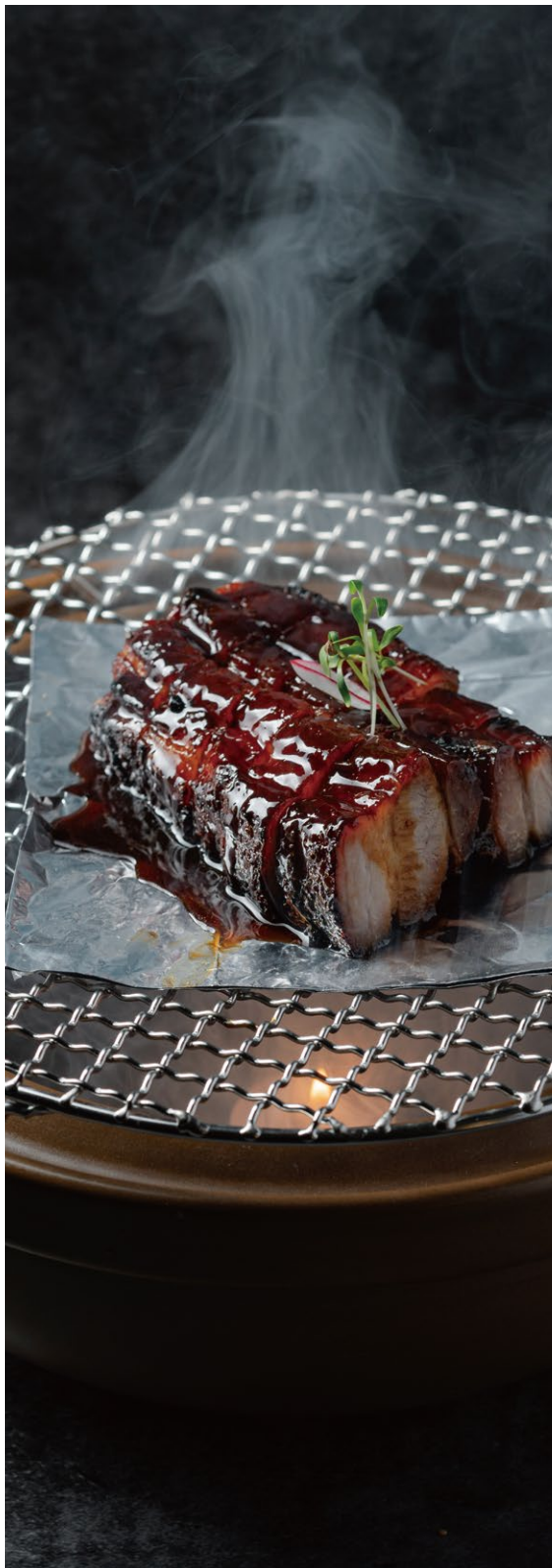
1Wheat 1a.Barley 1b.oat 2Crustaceans 3Eggs 4Fish 5Peanuts 6Soybeans 7Milk 8Nuts 8a.Cashew nut 8b.pine nut 9Celery 10Mustard 11Sesame Seeds 12Sulphur Dioxide & Sulphites 13Lupins 14Molluscs

Please inform your host if you have any allergies, food intolerances and/or dietary requirements.



粤苑明炉烧鸭

China Tang Barbecue Roasted Duck



粤苑明炉烧鸭 1, 2, 5, 6, 11

China Tang Barbecue Roasted Duck

半只 Half €25

全只 Whole €45

澳门烧腩仔 1, 6, 10

Roasted Pork Belly

€20

蜜汁叉烧 1, 2, 3, 5, 6, 11

Honey Glazed Pork

€20

粤苑烧腊三拼

China Tang BBQ Roasted Platter

(Roasted Duck, Roasted Pork Belly, Honey Glazed Pork)

€26

🌱vegan / 🌿Vegetarian

A discretionary service charge up to 5 guests of 12.5% will be added up to your bill.

1Wheat 1a.Barley 1b.oat 2Crustaceans 3Eggs 4Fish 5Peanuts 6Soybeans 7Milk 8Nuts 8a.Cashew nut 8b.pine nut 9Celery 10Mustard 11Sesame Seeds 12Sulphur Dioxide & Sulphites 13Lupins 14Molluscs

Please inform your host if you have any allergies, food intolerances and/or dietary requirements.



湘式小炒爱尔兰肉眼牛

Hunan Spicy Stir-Fried Hereford Rib Eyes

海蜇捞秋葵

1, 2, 6, 9, 14

Jellyfish & Okra with Sichuan Peppercorn Sauce

Garlic, Chillies

€12

傣味黄瓜云耳 

1.6

Pickled Cucumbers & Black Fungus with Chef Salad Hot Sauce

Fresh lemon, Coriander, Garlic

€10

夫妻肺片

1.6.11

“Mr & Mrs Smith” Sichuan Beef Offal Slices

Ox tongue, Ox heart, Beef tripe, Coriander, Scallions

€14

棒棒鸡

1, 5, 6, 11

« Bang Bang Ji » Shredded Chicken, Vegetables & Sesame Chillies Dressing

Cucumber, Peanut Sauce

€14

皮蛋豆腐 

1, 3, 6, 11

Century Egg on Silken Tofu

Garlic, Scallions, Soy Sauce, Chinese Vinegar

€12

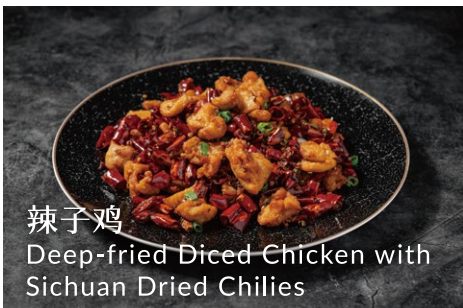
 vegan /  Vegetarian

A discretionary service charge up to 5 guests of 12.5% will be added up to your bill.

1Wheat 1a.Barley 1b.oat 2Crustaceans 3Eggs 4Fish 5Peanuts 6Soybeans 7Milk 8Nuts 8a.Cashew nut 8b.pine nut 9Celery 10Mustard 11Sesame Seeds 12Sulphur Dioxide & Sulphites 13Lupins 14Molluscs

Please inform your host if you have any allergies, food intolerances and/or dietary requirements.

- | | |
|--|--|
| <p>宫保鸡丁 1, 3, 6, 8a, 11 €22</p> <p>Kung Po Chicken with Dried Chillies and Cashew Nuts</p> <p>Cucumber, Dry chillies, Carrot, Scallions, Cashew nut</p> | <p>干煸肥肠 1, 5, 6, 11 €18</p> <p>'Gan Bian Fei Chang' Wok-fried Pork Intestine with Sichuan Sauce</p> <p>Dry chillies, Sichuan Peppercorn, Onion, Roasted peanut</p> |
| <p>辣子鸡 1, 2, 3, 5, 6, 11 €22</p> <p>Deep-fried Diced Chicken with Sichuan Dried Chillies</p> <p>Dry chillies, Roasted peanut, Twist biscuits</p> | <p>辣炒鲈鱼片 3, 11 €24</p> <p>Sichuan Hot & Spicy Crispy Sea bass Fillet</p> <p>Dry chillies, Ginger, Scallions, Sesame seeds, Sichuan peppercorn</p> |
| <p>尖椒鸡 1, 2, 3, 6 €22</p> <p>Sichuan Spicy Chicken</p> <p>Chilli, Pickled Pepper, Ginger, Garlic</p> | <p>糖醋松鼠鱼 1, 3, 4, 6, 8b, 11 €24</p> <p>Deep-Fried Sweet & Sour Sea Bass Fillet</p> <p>With Roasted pine nuts, Peas</p> |
| <p>冒烤鸭 1, 2, 5, 6, 11 €23</p> <p>Sichuan-Style Spicy Roasted Duck</p> <p>King oyster, Bean sprout, Chinese leaf, Pork luncheon, Potatoes, Coriander</p> | <p>水煮鲈鱼片 1, 3, 4, 6, 11 €24</p> <p>'Shui Zhu Yu' Sea bass Fillet with Vegetables in Sichuan Hot Soup</p> <p>Bean sprout, Black fungus, Coriander, Sichuan Peppercorn</p> |
| <p>湘式小炒爱尔兰肉眼牛 1, 3, 6, 11 €24</p> <p>Hunan Spicy Stir-Fried Hereford Rib Eyes</p> <p>Garlic, Ginger, Chillies, Coriander</p> | <p>酸菜鱼 3, 4, 11 €24</p> <p>'Suan Cai Yu' Sea bass Fillet with Sichuan Pickled Cabbage & Chillies</p> <p>With tapioca noodles, Dry chillies, Scallions</p> |
| <p>水煮牛柳 1, 3, 6, 8, 11 €24</p> <p>'Shui Zhu Niu' Fillet Beef with Vegetables in Sichuan Hot Soup</p> <p>Bean sprout, Black fungus, Pork luncheon, Prawns, Beef tripe, Pig blood, Pork Intestine</p> | <p>剁椒蒸鲈鱼 1, 2, 4, 6 €24</p> <p>Steamed Sea bass with Sichuan Fresh chopped Chilli & Pepper</p> |
| <p>毛血旺 1, 2, 6, 10, 11 €24</p> <p>'Mao Xue Wang' Pig Blood & Beef Tripe in Sichuan Spicy Soup</p> <p>Bean sprout, Black fungus, Pork luncheon, Prawns, Beef tripe, Pig blood, Pork Intestine</p> | <p>干锅香辣虾 2, 5, 6, 11 €22</p> <p>Sichuan Griddled Spicy King Prawns</p> <p>Roasted peanut, Potatoes, Cucumber, Sichuan peppercorn</p> |
| <p>湘式小炒肉 1, 2, 3, 6, 11 €22</p> <p>'Xiao Cao Rou' Hunan Spicy Stir-Fried Pork</p> <p>Fermented black beans, Jalapeno, Chillies</p> | <p>双椒霸王蛙 1, 2, 6 €20</p> <p>Wok-Fried Frog Legs with Chillies & Pepper</p> <p>Mix pepper, Chillies, Garlic, Scallion</p> |



All mains served with steamed jasmine rice, Golden Egg Fried Rice / Supreme Soy Sauce Fried Noodles (V) €2 supplement

vegan / Vegetarian

A discretionary service charge up to 5 guests of 12.5% will be added up to your bill.

1Wheat 1a.Barley 1b.oat 2Crustaceans 3Eggs 4Fish 5Peanuts 6Soybeans 7Milk 8Nuts 8a.Cashew nut 8b.pine nut 9Celery 10Mustard 11Sesame Seeds 12Sulphur Dioxide & Sulphites 13Lupins 14Molluscs

Please inform your host if you have any allergies, food intolerances and/or dietary requirements.

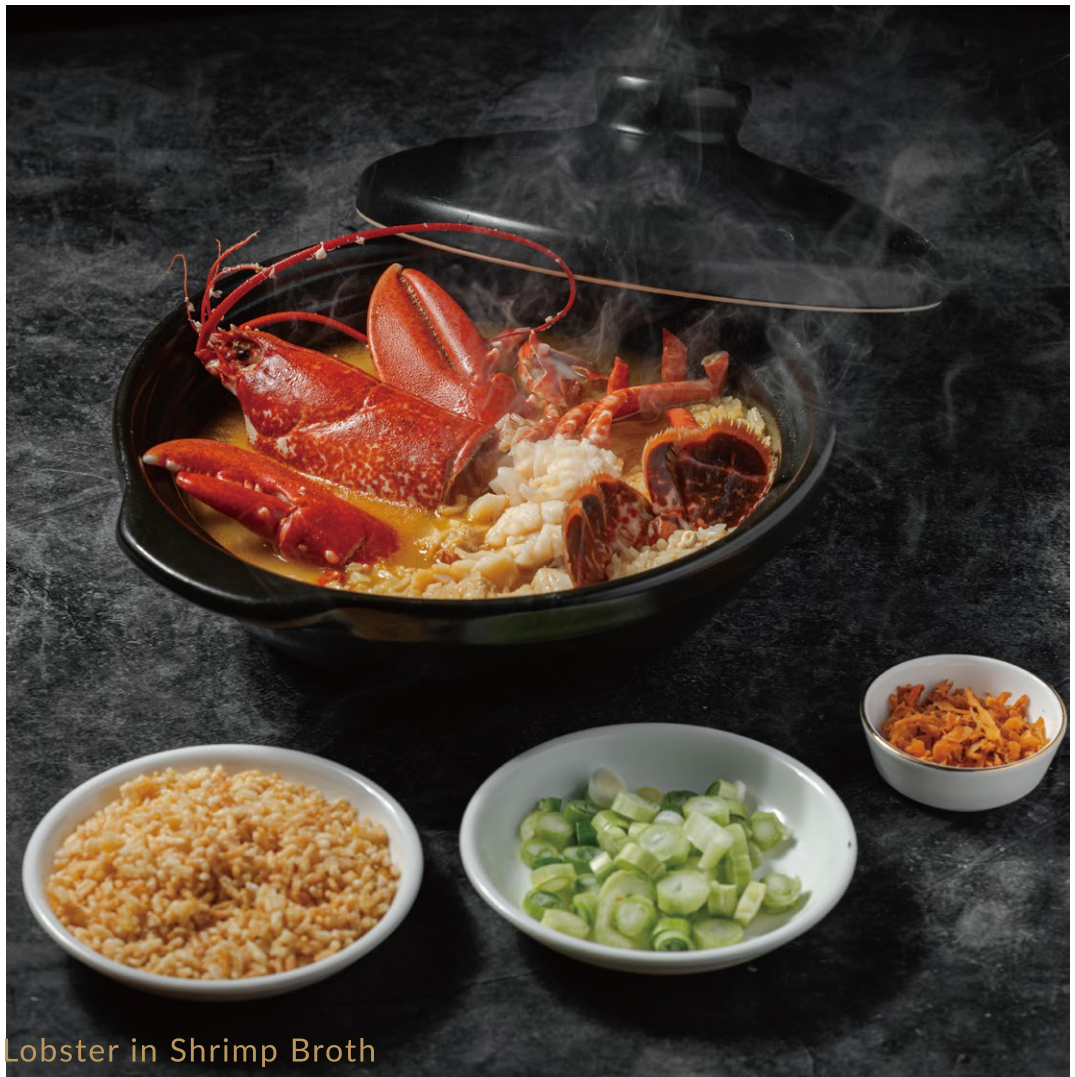
龙虾 Lobster

€60

烹饪方法:

Cooking Methods

姜葱炒	Sautéed with Ginger & Scallion	1, 2, 3, 6
金蒜粉丝蒸	Steamed with Garlic & Ginger	1, 2, 3, 6
辣子龙虾	Sautéed with Sichuan Dried Chillies & Peppercorn	1, 2, 3, 6, 11
龙虾泡饭	Crispy Rice with Lobster in Dublin Bay Prawn Broth	2, 9, 12
避风塘风味	Typhoon Shelter	1, 2, 3, 6



龙虾泡饭

Crispy Rice with Lobster in Shrimp Broth

🌱 vegan / 🌿 Vegetarian

A discretionary service charge up to 5 guests of 12.5% will be added up to your bill.

1Wheat 1a.Barley 1b.oat 2Crustaceans 3Eggs 4Fish 5Peanuts 6Soybeans 7Milk 8Nuts 8a.Cashew nut 8b.pine nut 9Celery 10Mustard
11Sesame Seeds 12Sulphur Dioxide & Sulphites 13Lupins 14Molluscs

Please inform your host if you have any allergies, food intolerances and/or dietary requirements.

豆腐 | 蔬菜 | 时蔬 BEANCURD • VEGETABLE • SEASONAL VEGETABLE

生炒菜心 1, 6 €18
Stir-Fried Choy Sum with Pork Lard

麻婆豆腐 1, 6, 11 €18
'Mapo Tofu' Bean Curd & Minced Beef with Sichuan Spicy Sauce

豆角炒茄子 1, 2, 6, 11 €18
Stir-Fried Aubergine & Fine Beans
With Garlic, Chillies, Oyster sauce

姜汁炒西兰苗 1, 6 €18
Stir-Fried Baby Broccoli with Ginger Sauce
Fresh creain, banana, berrles, maple syrup Contnins Allergens: 2.6, 10a

干煸四季豆 1, 2, 6, 11 €18
Sichuan Stir-Fried Fine Beans
With minced pork, Ginger, Garlic, Dry chillies, pickled olive vegetable

鱼香茄子 1, 2, 6 €18
Stir-Fried Sichuan Spicy Aubergine
With Scallions, Fresh chopped chillies pepper, Yellow bean sauce

All mains served with steamed jasmine rice, Golden Egg Fried Rice / Supreme Soy Sauce Fried Noodles (V) €2 supplement

粉 | 面 | 饭 NOODLES • RICE



干炒牛柳河 2, 6 €22
Wok-Fried Fillet Beef 'Hor Fun'
(Rice Noodle)

浓汤鲜虾泡饭 2, 9, 12 €22
Crispy Rice with Shrimp in Dublin Bay
Prawn Broth

XO酱海鲜炒饭 2, 3, 6, 14 €22
Wok-Fried Seafood Fried Rice with
XO Sauce

豉油王炒面 2, 3, 6 €6
Supreme Soy Sauce Fried Noodles

黄金蛋炒饭 3 €6
Golden Egg Fried Rice

白饭 €4
Steamed Jasmine Rice

🌱vegan / 🌿Vegetarian

A discretionary service charge up to 5 guests of 12.5% will be added up to your bill.

1Wheat 1a.Barley 1b.oat 2Crustaceans 3Eggs 4Fish 5Peanuts 6Soybeans 7Milk 8Nuts 8a.Cashew nut 8b.pine nut 9Celery 10Mustard 11Sesame Seeds 12Sulphur Dioxide & Sulphites 13Lupins 14Molluscs

Please inform your host if you have any allergies, food intolerances and/or dietary requirements.



China Tang

• Restaurant •

本店现提供私房菜服务, 为您量身定制专属的美食体验。
需提前预约, 详情请至店内咨询。感谢您的支持!

We now offer a private dining service,
providing you with a customized culinary experience.

Advance reservation is required.

For more details, please inquire in-store. Thank you for your support!